

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 17 Gorffennaf 2013

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 17 July 2013

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon
Questions to the Minister for Culture and Sport
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi
Questions to the Minister for Communities and Tackling Poverty
- 5 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services

Gofyn i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon
To ask the Minister for Culture and Sport

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau faint y mae Llywodraeth Cymru wedi ei wario ar hyrwyddo amgylchedd hanesyddol Cymru yn Lloegr yn ystod y 12 mis diwethaf? (WAQ65114)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister confirm how much the Welsh Government has spent on promoting the historic environment of Wales in England in the last 12 months? (WAQ65114)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 22 July 2013

The Minister for Culture and Sport (John Griffiths): The historic environment is clearly a critical element of Wales's tourism offer and forms a key component within Visit Wales's overall marketing campaigns. In view of this it's not possible to disaggregate expenditure for this element from within a much wider campaign. Visit Wales's overall marketing budget for 2012-13 was £8.6m; and, this covers all marketing campaigns including travel trade and media engagement programmes.

A visitor survey conducted in 2011 showed that 62% of visitors to Cadw sites came from Scotland, England or Northern Ireland; therefore UK visitors have a huge impact on Cadw's visitor numbers and annual income.

70% of visitors to the Cadw website, www.cadw.wales.gov.uk are from England; therefore regions in England are an important focus in any online advertising campaigns.

As well as direct marketing spend Cadw also promotes its sites in England through reciprocal membership arrangements with English Heritage, Historic Scotland and Manx National Heritage, where members of those heritage bodies gain free entry to Cadw sites, and vice versa. Further information can be found on www.cadw.wales.gov.uk. Cadw is also currently working on collaborative methods of working with the National Trust.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y Bil Treftadaeth? (WAQ65115)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister provide an update on the Heritage Bill? (WAQ65115)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013

John Griffiths: I will be launching my consultation paper on the proposals for the Heritage Bill and associated measures on Thursday, 18 July and will be issuing a Written Statement to Assembly Members.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Pryd oedd y tro diwethaf i'r Gweinidog gwrdd â'r Ysgrifennydd Gwladol dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon? (WAQ65116)

Andrew RT Davies (South Wales Central): When did the Minister last meet with the Secretary of State for Culture, Media and Sport? (WAQ65116)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 18 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 18 July 2013

John Griffiths: I am yet to meet the Secretary of State, but I intend to meet all Ministers in the UK Government and the other devolved administrations with responsibilities for culture and sport.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi datganiad am y targed 20 mlynedd o fewn Dringo'n Uwch i gynyddu lefelau gweithgarwch corfforol 1% y flwyddyn? (WAQ65117)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister provide a statement on the 20 year target within Climbing Higher to increase physical activity levels by 1% per annum? (WAQ65117)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 22 July 2013

John Griffiths: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau sut y mae Llywodraeth Cymru'n bwriadu adeiladu ar lwyddiant diweddar Prydain yn Wimbledon a mesurau i annog cyfranogiad mewn clybiau tenis ar lawr gwlad ledled Cymru? (WAQ65118)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister confirm how the Welsh Government intends to build on recent British success at Wimbledon and measures to encourage participation in grassroots tennis clubs across Wales? (WAQ65118)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 22 July 2013

John Griffiths: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Sut y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu dathlu llwyddiant chwaraewyr Cymru yng ngharfan Llewod Prydain ac Iwerddon a pha gamau sy'n cael eu cymryd i annog mwy o gyfranogiad mewn rygbi ar lawr gwlad? (WAQ65119)

Andrew RT Davies (South Wales Central): How does the Welsh Government plan to celebrate the success of Welsh players in the British and Irish Lions squad and what steps are being taken to encourage greater participation in grassroots rugby? (WAQ65119)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013

John Griffiths: Welsh Government is proud of the Welsh players in the British and Irish Lions squad and proud of their contribution to the Lion's historical achievement. Our national team's success in the 6 Nations Championships in recent years together with the British and Irish Lions' series win in Australia will hopefully inspire people to take up the sport of rugby union. This will be an important celebration of their success.

The funding we provide to the Welsh Rugby Union (WRU) via Sport Wales is targeted at increasing participation and the WRU is working collaboratively with local authorities, other National Governing Bodies of sport and the third sector to increase opportunities for people of all ages to play the game.

***Gofyn i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi
To ask the Minister for Communities and Tackling Poverty***

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y bydd polisiau Llywodraeth Cymru yn effeithio ar y rhai sy'n byw mewn tldi mewn ardaloedd gwledig? (WAQ65123)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on how Welsh Government policies will impact upon those living in poverty in rural areas? (WAQ65123)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013***

The Minister for Communities and Tackling Poverty (Jeff Cuthbert): Rural Proofing is undertaken on Welsh Government policies, to ensure rural circumstances and needs are considered in policy design and delivery.

The Minister for Natural Resources and Food has commissioned an Independent review of the Government's Rural Proofing process. The Report will be published this Autumn.

The draft Rural Development Regulations which will inform the development of the next Rural Development Plan for Wales 2014 -2 020 has as one of its six priorities, the promotion of social inclusion, poverty reduction and economic development.

There are a range of opportunities within the new RDP framework to help tackle poverty in rural areas through support for job creation and skill development, entrepreneurship, community energy, rural transport, broadband, food sector and locally based approaches.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am sut y mae tldi gwledig yn cael ei ystyried wrth gynllunio ymyriadau polisi? (WAQ65124)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on how rural poverty is taken account of when planning policy interventions? (WAQ65124)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 18 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 18 July 2013***

Jeff Cuthbert: There is a commitment in the Programme for Government that any new Welsh Government policy or strategy is rural proofed to ensure rural circumstances and needs are considered. The Minister for Natural Resources and Food has commissioned an Independent review of the Government's Rural Proofing process. The Report will be published this Autumn.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am waith sy'n cael ei wneud gan ei adran ar fireinio'r mynegai amddifadedd lluosog? (WAQ65125)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on work being carried out by his department on refining the index of multiple deprivation? (WAQ65125)

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Ai bwriad y Gweinidog yw cael gwared ar fynediad at wasanaethau fel dangosydd yn y mynegai amddifadedd lluosog? (WAQ65126)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Is it the intention of the Minister to remove access to services as an indicator in the index of multiple deprivation? (WAQ65126)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 16 July 2013

Jeff Cuthbert: Work is underway on producing the next Welsh Index of Multiple Deprivation (WIMD) with a planned publication in Autumn 2014.

The work to develop WIMD is being lead by Welsh Government Statisticians but with support from an academic advisory panel and working groups for each of the eight domains of WIMD. These domain working groups advise on the appropriate indicators to include and are made up of Welsh Government officials as well as wider public sector analysts and academics. No final decision has been made on any aspect of WIMD for 2014 and all proposals will be put forward in a public consultation on WIMD in Autumn 2013. Welsh Government statisticians will publish a response to the consultation in Spring 2014.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi'r dyraniadau i sefydliadau yn dilyn ei adolygiad o wasanaethau gwybodaeth, eiriolaeth a chyngor? (WAQ65127)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister publish the allocations given to organisations following his review of information advocacy and advice services? (WAQ65127)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 22 July 2013

Jeff Cuthbert: I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
To ask the Minister for Economy, Science and Transport

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi manylion am yr holl wariant mewn perthynas â chyflawni gweithdai diwydiant teithio? (WAQ65120)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister detail all expenditure in relation to the delivery of travel trade workshops? (WAQ65120)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 16 July 2013

The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart): The Tourism Sector were involved with a recent round of Travel Trade Workshops hosted in Wales to engage the industry with our and VisitBritain's travel trade strategies. The total expenditure, including VAT was £6,590.37.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a fydd datblygu brand twristiaeth newydd a dyluniadau a logos cysylltiedig yn digwydd yn fewnol neu a fydd ar gcontract allanol? (WAQ65121)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister confirm whether the development of a new tourism brand and associated designs and logos will take place in-house or will be outsourced? (WAQ65121)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 16 July 2013

Edwina Hart: The Wales brand strategy has been done in-house. There are no plans to change any graphic work or logos - the Wales Cymru logo remains as can be seen from the new Visit Wales website.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog esbonio pam y mae gwefan newydd Croeso Cymru yn rhoi gwybodaeth am bêl-droed yn Abertawe yn unig a heb gyfeiriad at glybiau pêl-droed eraill yng Nghymru? (WAQ65122)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister explain why the new Visit Wales website only provides information about football in Swansea and omits reference to other football clubs in Wales? (WAQ65122)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 16 July 2013

Edwina Hart: At the time of writing the content for the website, Swansea was the only Welsh team in the Premiership. We aim to update the Sporting Events/Football page with an article about Cardiff City FC before they play their first Premiership game in August. Only Premiership teams are included, as the aim is to inspire travelling away fans from major clubs (based in London, Manchester etc) to turn a football trip to Swansea or Cardiff into a potential weekend break in Wales - taking in more than just the stadium and car park.

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau ymrwymiad Llywodraeth Cymru i Gynllun Cyflymu Cymru a chadarnhau'r symiau sy'n cael eu cyfrannu gan (a) Llywodraeth Cymru, (b) Broadband Delivery UK ac (c) Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop (ERDF) i sicrhau bod band eang cyflymder uchel yn cael ei ddatblygu yng Nghymru? (WAQ65128)

Mohammad Asghar (South Wales East): Will the Minister confirm the Welsh Government's commitment to the Superfast Cymru Scheme and confirm the amounts being contributed by (a) the Welsh Government, (b) Broadband Delivery UK and (c) the European Regional Development Fund (ERDF) to bring about the development of high broadband speeds in Wales? (WAQ65128)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013

Edwina Hart: Both the Welsh Government's commitment to the Superfast Cymru Scheme and the amounts being contributed are in the Enterprise and Business Committee paper which was published on 2 May 2013.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

To ask the Minister for Health and Social Services

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y blaenoriaethau Haen 1 diweddaraf a bennwyd ar gyfer Byrddau Iechyd Lleol yng Nghymru a sut y mae hynny'n cymharu â'r blaenoriaethau blaenorol? (WAQ65129)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on the most recently set of Tier 1 priorities for LHBs in Wales and how that compare to the previous priorities? (WAQ65129)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013

The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford): The Tier 1 priorities for 2013/14 are an evolution of the indicators from the previous year expanded to provide more focus on Quality across the patient pathway using five domains: Need and prevention, Experience and access, Quality and Safety, Integration & partnerships, the Allocation and use of resources (staff and finance).

These have been designed to reflect some of the important issues raised in the Frances review with more focus on patient experience and staff engagement measures that are being developed. As more lessons are learned it is the intention to build these into future iterations – for example there is a work programme on-going to identify how future indicators can be developed with stakeholders including citizens, NHS and its partners in co-production – to provide better ownership of indicators as recommended by Francis.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a fydd y Gronfa Technolegau Iechyd yn cwmpasu cost polisiau cyllido Byrddau Iechyd am gyffuriau nad ydynt wedi eu hargymell na'u hasesu gan NICE na'r Grwp Strategaeth Feddyginiaethau Cymru Gyfan? (WAQ65130)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister confirm whether the Health Technologies Fund will cover the cost of Health Board cohort funding policies for drugs that have not been recommended or assessed by NICE or the All-Wales Medicines Strategy Group? (WAQ65130)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 17 July 2013

Mark Drakeford: In terms of eligibility the Health Technologies Fund considers applications if they relate to medical and/or IT equipment. The Fund is not intended to cover funding for drugs.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a yw ei honiad (a wnaed yn y Cyfarfod Llawn ar 15 Mai 2013) mewn perthynas â chyffuriau amddifad bod yn rhaid i driniaeth sydd ar gael ym mhob gwlad arall yn y Deyrnas Unedig fod ar gael i gleifion yma yng Nghymru hefyd, yn berthnasol i driniaethau ar gyfer cancer metastatig? (WAQ65131)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister confirm whether his assertion (made in Plenary on 15 May 2013) in relation to orphan drugs that a treatment available in every other home nation of the United Kingdom must be available to patients in Wales should also apply to treatments for metastatic cancer? (WAQ65131)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 16 July 2013

Mark Drakeford: In order to ensure that Wales has a decision making process which reflects the particular context of orphan and ultra-orphan drugs I have established a Review group to draw up

recommendations. Its report is expected in the autumn. No changes are proposed in the system by which other treatments are approved for use in the Welsh NHS.

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Yn dilyn WAQ64482, a wnaiff y Gweinidog roi costau staff ar gyfer pob bwrdd iechyd lleol ar gyfer mis Mawrth 2013? (WAQ65132)

Darren Millar (Clwyd West): Further to WAQ64482, will the Minister provide staff costs for each local health board for March 2013? (WAQ65132)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 18 Gorffennaf 2013
Answer received for publication on 18 July 2013*

Mark Drakeford: Staff costs for each Health Board for March 2013 are set out in the attached document.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*